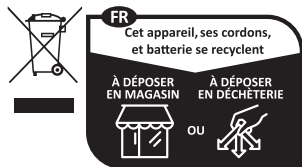




Made in China



USER MANUAL // MANUAL DE INSTRUÇÕES
NÁVOD K POUŽITÍ // MANUAL DE INSTRUÇÕES
INSTRUCTION D'UTILISATION // MANUALE DI ISTRUZIONI
BEDIENUNGSANLEITUNG



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

EN| BLUETOOTH SPEAKER

BASIC INFORMATION:

- 1- Mode: Radio / bluetooth
- 2- Previous track and volume down
- 3- Next track and volume up
- 4- Play/ Pause /Answer

INCLUDES: USB cable /micro USB

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

FUNCTIONS: Radio FM, bluetooth, speaker, hands-free, AUX, TF card

- Material: ABS and fabric
- Dimension: aprox. 155 x 230 x 55 mm
- Max. communication range: 10 m
- Output power: 2 x 3W
- Impedance: 4Ω
- Frequency response: 100Hz-20KHz
- Signal-to-noise ratio: ≥ 80dB
- Battery type: Lithium-ion: 1200mAh
- Music playing time: up to 4h
- Battery charge time: 5-6h
- Voltage: 5V

DIRECTIONS FOR USE:

- To turn on the speaker slide the ON/OFF button (located on the back of the product);
- Select the name of the device on your phone to pair them;
- Keep the buttons 3/2 pressed for volume up/down;
- To select tracks back or forward press the 3 or 2 button;
- To pause/ play press the 4 button;
- To answer/ hang up the call press the 4 button;
- To switch mode between Radio/ bluetooth press the 1 button;
- To use the TF card insert the card on the slot located in the back of the product and the music will play automatically.

ATTENTION!

- Clean the device with a slightly damp cloth without abrasive products that could damage it.

PT| COLUNA BLUETOOTH

INFORMAÇÕES BÁSICAS:

- 1- Modo (Radio / bluetooth)
- 2- Música anterior e diminuir volume
- 3- Música seguinte e aumentar volume
- 4- Reproduzir / Pausar /Atender

INCLUI: cabo USB/micro USB para carregar a bateria

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

FUNÇÕES: Radio FM, bluetooth, altifalante, função de chamada, AUX, cartão TF

- Material: ABS e tecido
- Dimensão: aprox. 155 x 230 x 55 mm
- Faixa de sinal: 10 m
- Potência de saída: 2 x 3W
- Impedância: 4Ω
- Intervalo de frequência: 100Hz-20KHz
- Relação sinal/ruído: ≥ 80dB
- Bateria: 1200mAh
- Tipo de bateria: ião-lítio
- Tempo de reprodução: até 4h
- Tempo de carga da bateria: 5-6h
- Voltagem: 5V

MODO DE UTILIZAÇÃO:

- Para ligar a coluna deslize o botão ON/OFF (localizado na parte de trás do produto);
- Procure o nome do emparelhamento correspondente no seu telemóvel e clique para se emparelhar;
- Para aumentar ou diminuir o volume pressione prolongadamente os botões 3 e 2 respetivamente;
- Para selecionar músicas para a frente ou para trás, pressione os botões 3 e 2 respetivamente;
- Para colocar o som em pausa pressione o botão de pausa (4) e para retomar a reprodução pressione o botão reproduzir (4);
- Para atender ou desligar uma chamada pressione o botão 4;
- Para alterar o modo entre Radio e bluetooth pressione o botão 1;
- Para a utilização de cartão TF, basta inserir o cartão no local correspondente (localizado na parte de trás do produto) e a música irá reproduzir automaticamente.

ATENÇÃO!

- Limpe o dispositivo com um pano levemente húmido, sem produtos abrasivos que possam danificá-lo.

CZ| BLUETOOTH REPRODUKTOR

ZÁKLADNÍ INFORMACE:

- 1- Režim: Rádio/ bluetooth
- 2- Předchozí skladba a snížení hlasitosti
- 3- Další skladba a zvýšení hlasitosti
- 4- Přehrát/ Pozastavit /Přijmout hovor

OBSAHUJE: také USB/ micro USB kabel

TECHNICKÉ SPECIFIKACE:

FUNKCE: FM rádio, bluetooth, reproduktor, hands-free, AUX, TF karta

- Materiál: ABS a textil
- Rozměry: přibližně 155 x 230 x 55 mm
- Maximální dosah: 10 m
- Výstupní výkon: 2 x 3W
- Odpor: 4Ω
- Frekvenční odezva: 100Hz-20KHz
- Poměr signálu k šumu: ≥ 80dB
- Typ baterie: Lithium-ion - 1200mAh
- Doba přehrávání hudby: až 4h
- Doba nabíjení baterie: 5-6h
- Napětí: 5V

NÁVOD K POUŽITÍ:

- Pro zapnutí reproduktoru posuňte tlačítko ON/OFF (na zadní straně výrobku);
- Vyberte název Vašeho zařízení na Vašem mobilním telefonu a spárujte jej s reproduktorem;
- Pro zvýšení/ snížení hlasitosti podržte tlačítka 3/2;
- Pro přehrávání předchozí či následující skladby stiskněte tlačítko 3 nebo 2;
- Pro zahájení/ pozastavení přehrávání stiskněte tlačítko 4;
- Pro přijetí/ zavěšení hovoru stiskněte tlačítko 4;
- Pro přepínání mezi režimem Rádio/ bluetooth stiskněte tlačítko 1;
- Chcete-li použít kartu TF, vložte ji do slotu umístěného v zadní části výrobku a hudba se automaticky přehraje.

UPOZORNĚNÍ!

- Přístroj čistěte mírně navlhčeným hadříkem bez abrazivních prostředků, které by jej mohly poškodit.

hideaTM

REF. 97208

E.U.J Registration No. 5018886401 NI Murte, Lt 5, 3060-372 Murte, Portugal
U.K.J Company No. 114148851 4th Floor, The Anchorage, 34 Bridge Street, Reading, England, RG1 2LU
NOI Registration No. 925239917 C. J. Hambros Plass 2C, 0164 Oslo, Norway
CHJ Business ID No. CHE-356.553.2701 Henric Petri-Strasse 35, 4010 Basel, Switzerland

ES| ALTAVOZ BLUETOOTH

INFORMACIONES BÁSICAS:

- 1- Modo (Radio / bluetooth)
- 2- Música anterior y disminuir volumen
- 3- Música siguiente y aumentar volumen
- 4- Reproducir / Pausa /Atender
- INCLUYE:** cable USB/micro USB para cargar la batería

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- FUNCIONES:** Radio FM, bluetooth, altavoz, función de llamada, AUX, cartón TF
- Material: ABS y tejido
 - Dimensión: aprox. 155 x 230 x 55 mm
 - Franja de señal: 10 m
 - Potencia de salida: 2 x 3W
 - Impedancia: 4Ω
 - Intervalo de frecuencia: 100Hz-20KHz
 - Relación señal /ruido: ≥ 80dB
 - Batería: 1200mAh
 - Tipo de batería: Litio-ion
 - Tiempo de reproducción: até 4h
 - Tiempo de carga de la batería: 5-6h
 - Voltaje: 5V

MODO DE USO:

- Para encender deslice el botón ON/OFF (localizado en la parte de atrás del producto);
- Localice el nombre del emparejamiento correspondiente en su teléfono móvil y haga clic para emparejar;
- Para aumentar o disminuir el volumen presione prolongadamente los botones 3 y 2 respectivamente;
- Para seleccionar músicas para adelante o para atrás, presione los botones 3 y 2 respectivamente;
- Para poner el sonido en pausa presione el botón de pausa (4) y para retomar la reproducción presione el botón reproducir (4).
- Para atender o colgar una llamada presione el botón 4.
- Para alterar el modo entre Radio y bluetooth presione el botón 1.
- Para utilizar la tarjeta TF, basta con insertar la tarjeta en el local l correspondiente (localizado en la parte de atrás del producto) e la música se reproducirá automáticamente.

¡ATENCIÓN!

- Limpie el dispositivo con un paño levemente húmedo, sin productos abrasivos que puedan dañarlo.

FR| ENCEINTE BLUETOOTH

INFORMATIONS GENERALES:

- 1- Mode (Radio / bluetooth)
- 2- Musique précédente et baisser le volume
- 3- Musique suivante et augmenter le volume
- 4- Lecture / Pause / décrocher
- INCLUS:** Câble USB/micro USB pour charger la batterie

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

- FONCTIONS:** Radio FM, bluetooth, haut-parleur, fonction appel, AUX et carte TF
- Matière: ABS et tissu
 - Dimensions: approx. 155 x 230 x 55 mm
 - Portée du signal: 10 m
 - Puissance de sortie: 2 x 3W
 - Impédance: 4Ω
 - Intervalle de fréquence: 100Hz-20KHz
 - Relation signal/bruit: ≥ 80dB
 - Batterie: 1200mAh
 - Type de batterie: lithium ion
 - Durée de lecture: jusqu'à 4h
 - Durée de chargement de la batterie: 5-6h
 - Tension/voltage: 5V

MODE D'UTILISATION:

- Pour allumer l'enceinte, faites glisser le bouton ON/OFF [situé au verso du produit];
- Recherchez le nom de l'appareil sur votre téléphone et associez le;
- Pour augmenter ou diminuer le volume, appuyez longuement sur les boutons 3 et 2 respectivement;
- Pour sélectionner les musiques précédentes ou suivantes, appuyez sur les boutons 3 et 2 respectivement;
- Pour mettre en pause, appuyez sur le bouton pause (4) et pour reprendre la lecture, appuyez sur le bouton lecture (4);
- Pour décrocher ou raccrocher un appel, appuyez sur le bouton 4;
- Pour changer le mode entre Radio et bluetooth, appuyez sur le bouton 1;
- Pour l'utilisation de la carte TF, il suffit d'insérer la carte à la place destinée [située au verso du produit] et la lecture sera automatique.

ATTENTION!

- Le nettoyage de l'appareil se fait avec un chiffon légèrement humide, sans produits abrasifs qui pourraient l'endommager.

IT| ALTOPARLANTE BLUETOOTH

INFORMAZIONI GENERALI:

- 1- Modo: Radio / bluetooth
- 2- Musica precedente e diminuire volume
- 3- Musica seguente e aumentare volume
- 4- Riproduzione / Pausa / Rispondere
- FORNITO:** cavo USB/micro USB per caricare la batteria

CARATTERISTICHE TECNICHE:

- FUNZIONI:** Radio FM, bluetooth, altoparlante, funzione di chiamata , AUX, scheda TF
- Materiale: ABS e tessuto
 - Dimensione: ca. 155 x 230 x 55 mm
 - Portata del segnale: 10 m
 - Potenza di uscita: 2 x 3W
 - Impedenza : 4Ω
 - Gamma di frequenza: 100Hz-20KHz
 - Rapporto segnale / rumore: ≥ 80dB
 - Batteria: 1200mAh
 - Tipo di batteria: ioni di litio
 - Tempo di riproduzione: fino a 4h
 - Tempo di carica della batteria: 5-6h
 - Voltaggio: 5V

ISTRUZIONI PER L'USO:

- Per accendere l'altoparlante, far scorrere il pulsante ON / OFF [situato sul retro del prodotto];
- Trovare il nome del collegamento corrispondente sul telefono e clicca per collegarlo;
- Per aumentare o diminuire il volume tenere premuti i tasti 3 e 2 rispettivamente;
- Per selezionare il brano successivo o precedente, premere i tasti 3 e 2 rispettivamente;
- Per mettere in pausa il suono, premere il pulsante di pausa (4) e per riprendere la musica premere il pulsante di riproduzione (4);
- Per rispondere o chiudere una chiamata premere il tasto 4;
- Per cambiare la modalità da Radio a bluetooth, premere il tasto 1;
- Per utilizzare la scheda TF, è sufficiente inserire la scheda nella posizione corrispondente [situata sul retro del prodotto] e la musica verrà riprodotta automaticamente.

ATTENZIONE!

- Pulire il dispositivo con un panno leggermente umido, senza prodotti abrasivi che potrebbero danneggiarlo.

DE| BLUETOOTH LAUTSPRECHER

ALLGEMEINE INFORMATIONEN:

- 1- Modus (Radio / bluetooth)
- 2- Vorheriges Lied und Lautstärke verringern
- 3- Nächstes Lied und Lautstärke erhöhen
- 4- Wiedergabe / Pause /Annehmen
- INKLUSIVE:** USB / Micro-USB-Kabel zum Aufladen des Akkus

TECHNISCHE MERKMALE

- FUNKTIONEN:** FM-Radio, bluetooth, Lautsprecher, Anruffunktion, AUX, TF-Karte
- Material: ABS und Stoff
 - Maße: ca. 155 x 230 x 55 mm
 - Signalreichweite: 10 m
 - Ausgangsleistung: 2 x 3W
 - Lautsprecher: 4Ω
 - Frequenzbereich: 100Hz-20KHz
 - Rauschabstand: ≥ 80dB
 - Batterie: 1200mAh
 - Batterietyp: Lithium-Ionen
 - Wiedergabezeit: bis zu 4 Stunden
 - Ladezeit des Akkus: 5-6 Stunden
 - Spannung: 5V

BEDIENUNGSANLEITUNG:

- Um den Lautsprecher einzuschalten, schieben Sie die ON / OFF-Taste [auf der Rückseite des Geräts];
- Suchen Sie nach dem entsprechenden Koppel-Namen auf Ihrem Mobiltelefon und klicken Sie auf Koppeln;
- Um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern, drücken Sie die Tasten 3 bzw. 4;
- Um Titel vorwärts oder rückwärts auszuwählen, drücken Sie jeweils die Tasten 3 und 4;
- Drücken Sie die Pausetaste um, den Ton zu pausieren (2) um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die Wiedergabetaste (2);
- Drücken Sie die Taste 2 um einen Anruf anzunehmen oder zu beenden;
- Drücken Sie die Taste 5 um den Modus zwischen Radio und bluetooth zu wechseln;
- Um eine TF-Karte zu verwenden, stecken Sie die Karte einfach in die entsprechende Öffnung [auf der Rückseite des Geräts] und die Musik wird automatisch abgespielt.

ACHTUNG!

- Wischen Sie das Gerät mit einem leicht feuchten Tuch und ohne Scheuermittel die es beschädigen könnten.